



Concello da Coruña

# EXPLORE A COSTA DA CORUNHA

com o guía da aventura!



# Vamos começar!

Prepare-se para descobrir a flora e a fauna da Corunha neste guia de aventura com o qual  **você aprenderá todos os segredos do ecossistema que nos rodeia.**

Quantos desses animais e plantas será que você consegue encontrar...?



# No inverno...

Os arredores da torre tornam-se mais calmos, com uma fauna que se abriga das temperaturas frias e do vento.

O mar, embora frio, ainda é o lar de muitas espécies que só podem ser vistas pelos olhos mais atentos, com aves migratórias voando sobre as ondas em sua jornada.



# Donicela

## Mustela nivalis

ESP: Comadreja | ENG: Weasel | POR: Doninha

Um mamífero muito comum na Europa. Seu pelo é marrom avermelhado, exceto a barriga, que é branca. Sua principal comida são pequenos roedores.

[Link](#) - Atribuição: [Keven Law](#), [CC BY-SA 2.0](#), via Wikimedia Commons



# Pica dos prados

## Anthus pratensis

ESP: Bisbita pratense | ENG: Meadow pipit | POR: Petinha-dos-prados

Um pássaro com penas marrons e esverdeadas e barriga branca com listras escuras. Ele quase sempre está no chão, bem camuflado, e só vem para cá no inverno.

[Link](#) - Atribuição: [Marie-Lan Tay Pamart](#), [CC BY 4.0](#), via Wikimedia Commons



# Gaivota chorona

## Chroicocephalus ridibundus

ESP: Gaviota reidora | ENG: Black-headed gull | POR: Guincho-comum

Na época de reprodução, esta ave tem a cabeça completamente escura. No resto do ano, só tem uma mancha atrás da orelha. Seu canto é muito característico.

[Link](#) - Atribuição: [Marie-Lan Tay Pamart](#), [CC BY 4.0](#), via Wikimedia Commons





# Corvo mariño grande

## Phalacrocorax carbo

ESP: Cormorán grande | ENG: Great cormorant | POR: Corvo-marinho-de-faces-brancas

Uma ave pescadora que vemos na cidade durante o inverno. Suas penas são pretas e sua garganta tem penas brancas. Ela passa muito tempo sobre pedras, secando as asas.

[Link](#) - Atribuição: [Alexis Lours](#), [CC BY 2.0](#), via Wikimedia Commons



# Ourizo cacheo

## Erinaceus europaeus

ESP: Erizo europeo | ENG: Western hedgehog | POR: Ouriço cacheiro

Este mamífero vive em campos, florestas e jardins urbanos. É noturno e solitário. Suas espinhas ajudam a se defender dos predadores, formando uma bola quando se sente ameaçado.

[Link](#) - Atribuição: © [Michael Gäbler](#) / [Wikimedia Commons](#) / [CC BY-SA 3.0](#)



# Toxo

## Ulex europaeus

ESP: Tojo | ENG: Gorse | POR: Tojo-arnal

Uma planta que coloniza solos com poucos nutrientes. De dezembro a junho, mostra flores amarelas vistosas. É muito comum na nossa região.





# Espécies invasoras

Às vezes, algumas atividades humanas trazem espécies de outras regiões, como o transporte internacional ou o comércio de animais.

Algumas dessas espécies são prejudiciais às que já vivem aqui, destruindo seus lares ou envenenando-as.

Essas espécies perigosas são chamadas «invasoras» e são uma grande ameaça à natureza.



# Herba do coitelo

## Carpobrotus edulis

ESP: Uña de gato | ENG: Hottentot-fig | POR: Chorões

Planta com folhas em forma de unha, que deu origem ao seu nome em espanhol. Ela é uma espécie invasora que veio para ser usada como adorno.



# Plumeiro da Pampa

## Cortaderia selloana

ESP: Plumero de la Pampa | ENG: Pampas grass | POR: Capim-dos-pampas

Planta que invade habitats costeiros e fluviais. Parece uma grande pluma e causa problemas ambientais em vários países.



# Sargazo xaponés

## Sargassum muticum

ESP: Sargazo japonés | ENG: Japanese sargasso weed | POR: Sargaço-japonês

Alga originária do Japão e China, trazida por navios. Ela se adapta a mudanças no ambiente e cresce muito rápido, o que agrava sua invasão.



[Link](#) - Atribuição: [Lamiot](#), [CC BY-SA 4.0](#), via Wikimedia Commons



Concello da Coruña

2

# ILHAS DE SAN PEDRO



XUNTA  
DE GALICIA



Financiado por  
la Unión Europea



GOBIERNO  
DE ESPAÑA  
MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO



Plan de Recuperación,  
Transformación  
y Resiliencia





# No inverno...

Durante o inverno, nas ilhas podemos desfrutar de uma flora adaptada às condições frias e ventosas.

Este é o momento perfeito para observar aves marinhas, já que muitas delas vêm visitar nossas costas nesta estação.



# Corvo mariño cristado

*Phalacrocorax aristotelis*

ESP: Cormorán moñudo | ENG: European shag | POR: Corvo-marinho-de-crista

Ave marinha que faz seus ninhos nas ilhas. Chama-se assim pela crista de penas que têm sobre a cabeça durante a época de acasalamento.

[Link](#) - Atribuição: [Jason Thompson](#), [CC BY 2.0](#), via Wikimedia Commons



# Gabita común

*Haematopus ostralegus*

ESP: Ostrero euroasiático | ENG: Eurasian oystercatcher | POR: Ostraceiro

Ave que costuma visitar nossas costas no inverno. Não costuma fazer seus ninhos aqui. Tem um bico muito curioso, de cor vermelha e grande tamanho, que usa para abrir as conchas dos animais de que se alimenta.



# Mourelo común

*Melanitta nigra*

ESP: Negrón común | ENG: Common scoter | POR: Pato-preto

Pato em que podemos distinguir facilmente os machos e as fêmeas; enquanto as fêmeas são de cor marrom, os machos são de cor preta.

[Link](#) - Atribuição: [Jason Thompson](#), [CC BY 2.0](#), via Wikimedia Commons





# Mascato común

## Morus bassanus

ESP: Alcatraz atlántico | ENG: Northern gannet | POR: Ganso-patola

É uma das maiores aves marinhas que podemos encontrar nas nossas costas. Com as asas abertas pode chegar a medir quase dois metros. Seu corpo é de cor branca, com a cabeça amarela e o bico cinza. Destaca-se a cor preta no final das asas.



# Virapedras común

## Arenaria interpres

ESP: Vuelvepiedras común | ENG: Ruddy turnstone | POR: Rola-do-mar

Ave que costuma nos visitar durante o inverno, após fazer uma longa viagem desde o norte da Europa. Para buscar sua comida costuma virar as pedras com ajuda do bico.



[Link](#) - Atribuição: [Bengt Nyman from Vaxholm, Sweden, CC BY 2.0](#), via Wikimedia Commons



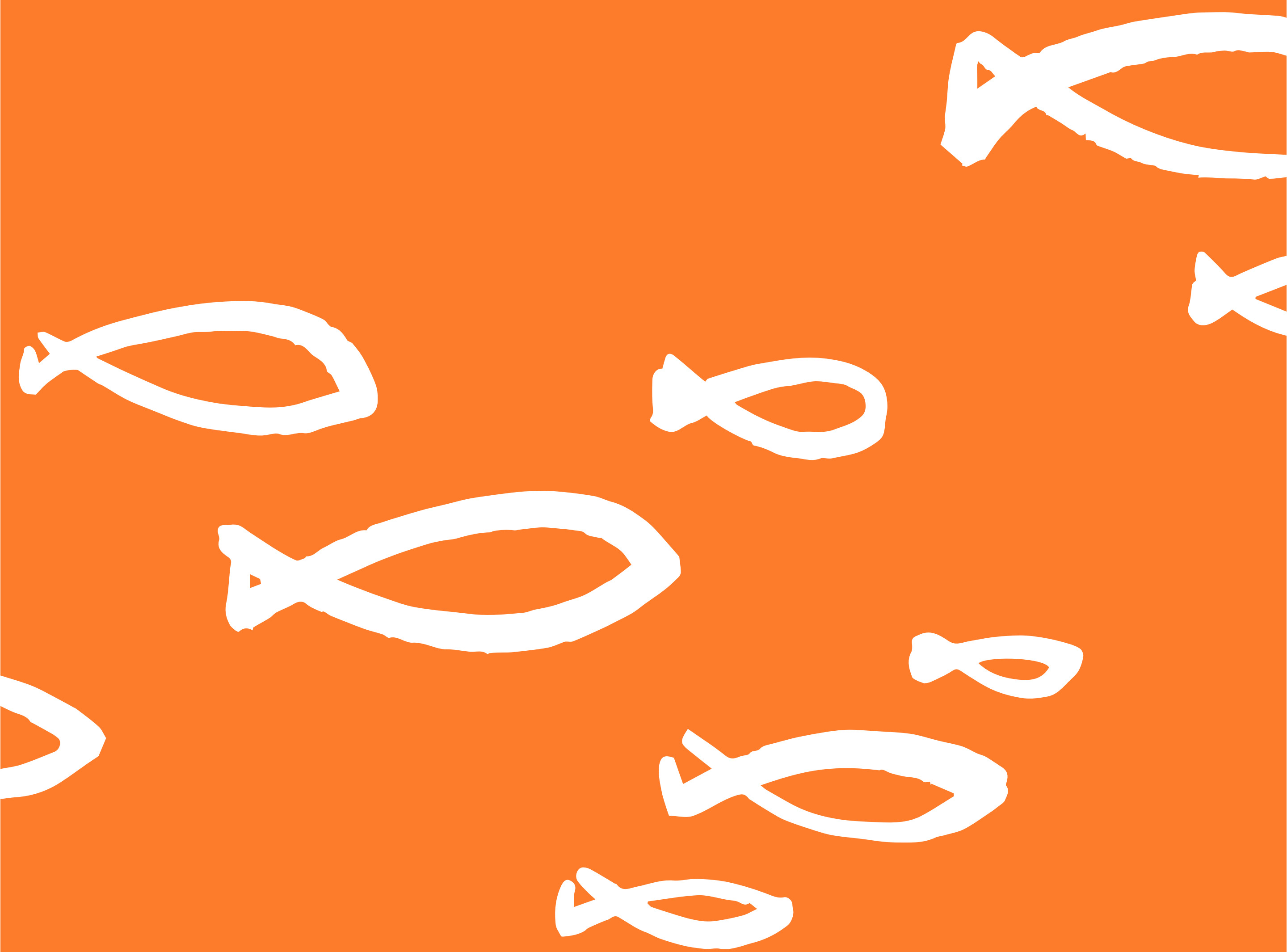
Concello da Coruña

# 3

# PORTO E CIDADADE



# A lota



O porto é uma fonte muito importante de riqueza para a cidade da Corunha, e dentro dele a lota é essencial, sendo o lugar onde se vendem os peixes que incluímos diariamente nas nossas refeições.



# Peixe sapo

## Lophius piscatorius

ESP: Rape blanco | ENG: Anglerfish | POR: Tamboril

Peixe que vive escondido no fundo do mar. Parece achatado e tem uma mandíbula muito grande. Gosta de se enterrar na areia e usa um «isco» para atrair sua comida.

[Link](#) - Atribuição: [Gordito1869](#), [CC BY 3.0](#), via Wikimedia Commons



# Polbo

## Octopus vulgaris

ESP: Pulpo | ENG: Common octopus | POR: Polvo

Animal que muitos acham que parece um extraterrestre. Costuma viver sozinho e é muito inteligente e flexível. Sua boca tem forma de bico, vê muito bem de longe e é ótimo em se esconder. Pode se camuflar como um camaleão.



# Pescada

## Merluccius merluccius

ESP: Merluza | ENG: European hake | POR: Pescada

Peixe alongado de cor cinza, mais claro nos lados e com barriga brilhante. Vive no fundo do mar, entre o lodo ou a areia, e no inverno não costuma chegar perto da costa. Tem uma boca grande cheia de dentes afiados para pegar suas presas.

[Link](#) - Atribuição: [Fernando Losada Rodríguez](#), [CC BY-SA 4.0](#), via Wikimedia Commons





# Sardiña

## Sardina pilchardus

ESP: Sardina | ENG: European pilchard | POR: Sardinha

Peixe de cor azul, com barriga verde e prateada que vive em várias partes do mar. Na primavera, aproxima-se da costa. Para se proteger, junta-se a outras sardinhas, formando grandes cardumes.

[Link](#) - Atribuição: [José Antonio Gil Martínez, CC BY 2.0](#), via Wikimedia Commons





Concello da Coruña

# 4

# PRAIAS



XUNTA  
DE GALICIA



Financiado por  
la Unión Europea



GOBIERNO  
DE ESPAÑA  
MINISTERIO  
DE INDUSTRIA  
Y TURISMO



Plan de Recuperación,  
Transformación  
y Resiliencia



# As nosas praias

As praias da costa da Corunha ofrecen una rica e variada diversidade de fauna e flora costeira. Na superficie, podemos encontrar aves marinhas e diferentes plantas, enquanto debaixo d'agua podemos descubrir un mundo fascinante con ouriços-do-mar, anêmonas e algas marinhas.

**Recorda: cada praia é un ecosistema único que debemos protexer.**



# Riazor

Riazor é uma das poucas praias da Espanha localizada no centro de uma cidade, e sua característica forma de concha é rodeada pelo Passeio Marítimo da Corunha.

Sempre cheia de banhistas locais e turistas, é uma praia aberta, ventosa e com ondas que a tornam um lugar ideal para surfar e praticar outros esportes de praia.



# Orzán

Orzán é a praia irmã de Riazor, e por isso compartilham quase todas as suas características.

Ambas são separadas pelo conhecido «Quebramar», um grande muro que ajuda a controlar as fortes ondas e conta com uma grande escultura em forma de laço branco, em homenagem aos heróis que resgatavam pessoas no mar.



# Matadero

A praia do Matadero é uma pequena praia no centro da Corunha, muito próxima a Riazor e Orzán, mas mais abrigada que as outras duas. É uma praia com vento e ondas muito suaves onde também se pratica o surf.



# As Lapas

A praia das Lapas está localizada ao pé da grande Torre de Hércules na Coruña. Não é uma praia muito grande e é muito abrigada pelo seu entorno natural, o que a torna um lugar tranquilo e acolhedor para desfrutar do mar.



# San Amaro

San Amaro é una pequena praia de areia branca e fina na cidade da Coruña. Suas águas são calmas e frias, mas com ondas muito suaves, o que a torna um lugar muito agradável para desfrutar do sol e do mar.



# San Roque

San Roque é uma pequena praia da Coruña muito abrigada, com um ambiente muito mais tranquilo do que as grandes praias da cidade.

Sua areia grossa é rodeada por um fundo rochoso que a torna muito especial, mas com o qual é preciso ter muito cuidado ao nadar.



# Portiño

O Portiño é una pequena praia semiurbana localizada no entorno do Parque de Bens.

É composta por áreas rochosas e areia dourada e fina com ondas moderadas, próxima a um pequeno cais para pequenos barcos.





# Oza

A praia de Oza é uma praia de tamanho médio da cidade da Coruña, muito abrigada do vento e das ondas. A areia é branca e fina e quase não há ondulação, tornando-se um lugar tranquilo e muito seguro para nadar, onde você também pode desfrutar de esportes como vela ou paddle surf e, se tiver sorte, ver um ou dois golfinhos e gaivotas.



# Adormideras

Adormideras é una pequena praia urbana na Coruña, muito tranquila e abrigada. Sua areia fina e águas limpas, com ondas moderadas e vento suave, tornam-na ideal para um bom mergulho no verão.





# O que podemos encontrar...?





# Gaivota patiamarela

## Larus michahellis

ESP: Gaviota patiamarilla | ENG: Yellow-legged gull | POR: Gaivota-argêntea

Podes encontrar esta ave em toda a cidade, já que elas gostam de viver em cidades costeiras. Cuidado com o seu lanche, porque ela pode tentar comê-lo!



# Golfo

## Saccorhiza polyschides

ESP: Argazo bravo o golfo | ENG: Furbellow | POR: Golfo

Alga marrom que podes achar nas praias, especialmente no fundo do mar, onde forma grandes florestas que servem de abrigo para outros animais.

[Link](#) - Atribuição: [Baralocco](#), [CC BY-SA 3.0](#), via Wikimedia Commons



# Leitugas de mar

## Ulva spp.

ESP: Lechugas de mar | ENG: Sea lettuces | POR: Alfaces-do-mar

Algas verdes que também são chamadas de «alfaces-do-mar». Podem ser encontradas no mar, rios ou lagos, e têm formas diferentes: fios, lâminas, etc.





# Estruga de mar

## Actinia equina

ESP: Tomate de mar | ENG: Beadlet anemone | POR: Morango-do-mar

Muitos acham que é uma planta, mas, na verdade, é um animal como os corais. Chama-se anêmona e vive presa nas rochas, mostrando seus tentáculos debaixo d'água.

[Link](#) - Atribuição: [O. Nevestveit](#), [CC BY-SA 4.0](#), via Wikimedia Commons



# Cangrexo común

## Carcinus maenas

ESP: Cangrejo verde o común | ENG: Green crab | POR: Caranguejo-verde

Esse caranguejo é muito comum em várias partes do mar. Pode ser encontrado escondido na areia ou entre as rochas. É muito resistente e consegue sobreviver às condições difíceis do mar.



# Ourizo de mar

## Paracentrotus lividus

ESP: Erizo de mar | ENG: Stony sea urchin | POR: Ouriço verde

Animal marinho de cor roxa que se defende com seus espinhos. Tem uma boca muito especial, com cinco dentes.

[Link](#) - Atribuição: [Frédéric Ducarme](#), [CC BY-SA 4.0](#), via Wikimedia Commons





# 5

# BIBLIOGRAFIA



- Mariñas Coruñesas e Terras do Mandeo Reserva da Biosfera. Guia de Turismo Ornitológico. Turismo da Galicia. Xunta da Galicia. 2020. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Onde ver pássaros. Corunha sustentável. Concello da Corunha. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Información sobre praias da Corunha [link](#)
- Ilhas San Pedro. Corunha sustentável. Concello da Corunha. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Pesca na Galicia. Consellería do Mar. Xunta da Galicia. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024, de Pesca de Galicia - Plataforma tecnolóxica da pesca [link](#)
- DECRETO 2020/62, de 8 de abril, polo que é aprobado o Plano para a conservación do espazo natural de interese local Ilhas de San Pedro (A Corunha). Diário Oficial da Galicia (DOG). Xunta da Galicia. 2020. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Biodiversidade marinha do Golfo de Ártabro (A Corunha) 50º aniversario do Centro Oceanográfico da Corunha. Instituto Espanhol de Oceanografía (IEO) - Ministerio da Ciencia e Innovación. 2021. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- 50 anos, 50 especies. Guia Comemorativo do 50º aniversario da IEO na Corunha. Instituto Espanhol de Oceanografía (IEO) - Ministerio da Ciencia, Innovación e Universidades. 2018. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Ministerio da Transición Ecológica e do Desafío Demográfico (Miteco). 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 do [link](#)
- Projeto Corunha Litoral 21. Corunha sustentável. Concello da Corunha. 2005. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Bandeira Azul. Associação de Educação Ambiental e do Consumidor (ADEAC). 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Corunha sustentável. Concello da Corunha. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- SEO Birdlife. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Taxonomia. Centro Nacional de Información Biotecnológica (NCBI). 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Catálogo da Vida. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Castroviejo, S. (coord. gen.). 2012-1986. Flora ibérica 21 ,18-17 ,15-10 ,8-1. Jardim Botánico Real, CSIC, Madrid.
- Enciclopédia virtual de vertebrados espanhóis. Museu Nacional de Ciências Naturais. Conselho Nacional de Investigación Espanhol (CSIC). 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Asturnatura. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024, de [link](#)
- Fundação CRAM. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Herbário virtual do Mediterrâneo Ocidental. Universidade das Ilhas Baleares. 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 de [link](#)
- Arquivos micológicos. Associação Cultural «Baxauri». 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 da [link](#)
- Registo Mundial de Espécies Marinhas (WORMS). Instituto Marinho da Flandres (VLIZ). 2024. Consultado em 1 de agosto de 2024 do [link](#)
- Bellmann, H. (2017). Guia das Borboletas da Europa. Barcelona: Ómega.
- Froese, R. e D. Pauly. Editores. FishBase. 2024. Consultado em 2 de agosto de 2024 de [link](#)
- Comissão Europeia. Denominações comerciais dos produtos da pesca e da aquicultura. 2024. Consultado em 2 de agosto de 2024 de [link](#)
- Aves de Portugal. 2024. Consultado em 2 de agosto de 2024, de [link](#)
- Hayward, P. J. & Ryland, J. S. (Ed.) (1995). Handbook of the marine fauna of north west Europe. Oxford University Press Inc., New York, United States of America. 800 pp.
- Guiry, M.D. & Guiry, G.M. 2024. AlgaeBase. University of Galway. Consultado em 2 de agosto de 2024 de [link](#)



# EXPLORE A COSTA DA CORUNHA

com o guía da aventura!

GUIA QUADRO NO PROXECTO DE CRIACIÓN E PRODUCCIÓN DE DOIS GUIAS DIGITAIS DESTINADOS À DIVULGAÇÃO E PRODUCCIÓN DOS RECURSOS NATURAIS E AMBIENTAIS DO MUNICIPAL COSTA DA CORUÑA, SUBSIDADOS PELA XUNTA DE GALICIA NO ÂMBITO DO PLANO DE RECUPERACIÓN, TRANSFORMACIÓN E RESILIÊNCIA, FINANCIADO PELA UNIÃO EUROPEIA-NEXTGENERATIONEU.